

## بخش نامه ساعات کار هفتگی عادلانه قانون شهرداری امریویل فصل 39 عنوان 5

کارفرمایان تحت پوشش:

شرکت های خرده فروشی با تعداد کارکنان 56 نفر یا بیشتر در سطح بین الملل  
شرکت های تهیه غذای سریع (فست فود) با تعداد کارکنان 56 نفر یا بیشتر در سطح بین الملل و با تعداد کارکنان 20 نفر یا بیشتر در امریویل

قابل اجرا از 1 ژوئیه 2017

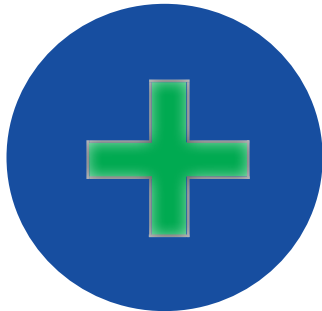
### اعلام برنامه کاری از پیش



کارفرما موظف است که برنامه کاری را از دو هفته قبل به کارکنان اطلاع دهد

قبل شروع به کار کارمند جدید کارفرما موظف است که برآورد مناسبی از برنامه کاری را به صورت کتبی به وی ارائه دهد

### ساعات استراحت/ساعت تعطیلی



کارفرما موظف است که 1.5 برابر حقوق ساعتی را برای تمام ساعات کار شده بین شروع و پایان شیفت هایی که کمتر از 11 ساعت بین شان فاصله است بپردازد

کارمند این حق را دارد که ساعات کاری را که کمتر از 11 ساعت با پایان شیفت قبلی فاصله دارد را قبول نکند

### استثناعات

مهلت برای اضافه یا کم کردن 10 دقیقه یا کمتر قبل و بعد از شروع و پایان شیفت

جابجایی شیفتی که به درخواست خود کارمند بوده باشد

کارمند برای اتمام معامله شیفت را کار می کند

در زمان تهدیدهای مدنی، خرابی، عوامل طبیعی، و سایر موارد خارج از کنترل کارفرما استثناعات در اطلاع، حق رد، پرداخت و تغییر زمانبندی جایز می باشد

### اطلاع، حق انصراف و جبران خسارات برای تغییر برنامه

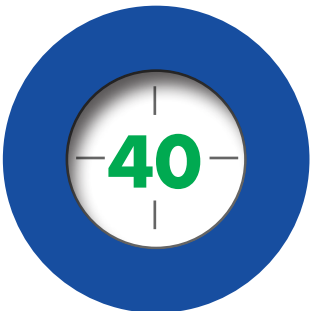


کارفرما موظف است که هر گونه تغییر در برنامه کاری را به کارکنان اطلاع دهد  
کارمند این حق را دارد که هر گونه تغییر در برنامه کاری از قبل تعیین شده را که کمتر از 14 روز فرجه دارد را رد کند.  
کارفرما موظف است که هزینه ای برای تغییراتی که در برنامه کاری میدهد بپردازد

اطلاع کمتر از 14 روز و بیشتر از 24 ساعت = پرداخت 1 ساعت

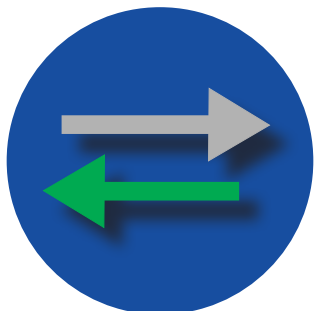
اطلاع کمتر از 24 ساعت = 4 ساعت یا تعداد ساعات شیفت هر کدام که کمتر است هرگونه اطلاع کمتر از 24 ساعت = پرداخت 1 ساعت

### پیشنهاد کار به کارمندان فعلی



کارفرما موظف است که ساعات اضافه کاری را در ابتدا به کارکنان نیمه وقت فعلی واجد شرایط ارائه دهد تا زمانی که ساعات کاری آنها به 35 ساعت در هفته کاری برسد و حداقل 4 ساعت افزایش داشته باشند

### حق درخواست قرارداد کار انعطاف پذیر



کارمند حق در خواست: ساعات کار یا شیفت اضافه، تغییر در ساعت شروع و پایان، جابجایی شیفت، کار پاره وقت و غیره را دارد

این قانون شامل همه کارمندان بدون توجه به وضعیت مهاجرت میشود  
تمامی کارفرمایان موظف به اجرای این قوانین می باشند. کارفرمایان مجاز به دادن زمان بندی کم نیستند. مجازات وتلافی غیر قانونی می باشد. شهرداری شهر امریویل خدمات ترجمه و ترجمه همزمان، به درخواست، ارائه می دهد

تماس با ما

ایمیل [fairworkweek@emeryville.org](mailto:fairworkweek@emeryville.org)

شماره تماس (510) 596-4351